

CAPITULO ARGEL

LOS AMERICANOS TIE EN EL CONTROL DE LA CIUDAD. — LA CAPITULACION INCLUYE LAS ZONAS DE MAISONSON CARRE, UNHISEUN, BEY, MAISON BLANCHE Y RETOUR DE CHASSE. — SE SUPO E QUE EL ALMIRANTE DARLAN CAYO PRISIONERO DE LOS NORTEAMERICANOS

140 MIL NORTEAMERICANOS han desembarcado en Marruecos Francés

EN 12 PUNTOS HICIERON SUS PRIMEROS DESEMBARCOS LOS NORTEAMERICANOS. — POR PRIMERA VEZ, FUERZAS NORTEAMERICANAS HAN QUITADO LA INICIATIVA, EN UNA OPERACION EN GRANDE ESCALA, A HITLER. — LOS "RANGERS" DESEMBARCANDO DE CIENTOS DE BARCOS Y CENTENARES DE AVIONES, HAN DADO EL GOLPE MAS AUDAZ DE LA PRESENTE GUERRA. — NO SE REGISTRA EN LA HISTORIA UN GOLPE DADO DESDE MAS LEJOS, A TRAVES DE CENTENARES Y MILES DE MILLAS

CAPTURADAS 6 divisiones italianas

LAS DIVISIONES CAPTURADAS SON DE TRENTO, PAVIA, BOLOGNA, BRESCIA, FOLGORE Y TRIESTE, Y PARTE DE ESTA ES MOTORIZADA. — TAMBIEN FUERON CAPTURADOS LOS COMANDOS COMPLETOS DE LAS DIVISIONES FOLGORE Y BOLOGNA. — FUERON DESTRUIDOS O TOMADOS POR LOS ALIADOS 900 CAÑONES Y 500 ANTITANQUES

VICHY ROMPIO RELACIONES DIPLOMATICAS CON EE. UU.

ROOSEVELT ENVIO EN E L MOMENTO MISMO EN QUE SUS TROPAS HACIAN EL DESEMBARCO EN EL AFRICA FRANCESA, UNA ADMIRABLE CARTA A PETAIN. — EL GENERAL DE GAULLE LANZO UN MANIFIESTO AL PUEBLO FRANCÉS PARA QUE SE UNIERA A LA ACCION DE LOS AMERICANOS. — EL GENERAL DWITH EISENHOWER ES EL COMANDANTE SUPREMO DE TODAS LAS FUERZAS ALIADAS DE AIRE, MAR Y TIERRA EN FRICA

Los americanos han ocupado Arzev y Bousfer, cerca de Orán; también el Cabo Signale, Meshdiya, Bouznika y Afisa

LAS FUERZAS AMERICANAS CONVERGAN SOBRE RABAT, CAPITAL DE MARRUECOS FRANCÉS Y SOBRE CASA BLANCA, ESTANDO A SOLO 20 MILLAS DE ESTA ULTIMA. — EVACUADO EL AERODROMO DE RABAT POR LOS FRANCÉSES. — 126 MIL SOLDADOS ESPAÑOLES MOVILIZADOS EN MARRUECOS PARA QUE ESTEN ALERTA

ARGEL CAPITULO Y LOS AMERICANOS PATRULLAN LA CIUDAD

LONDRES, 8. UP. El orden de cesar el fuego comprende la región de Argel en general inclusive las zonas de Maison Carre, Uhbiseun, Bey, Maison Blanche y Retour de Chasse. El comandante francés acordó que sus tropas permanezcan en los cuarteles y que conserven sus armas. Las fuerzas norteamericanas patrullan y mantienen el orden en Argel a las 23 horas.

CONSERVAN POSICIONES EN ARGEL LOS FRANCÉSES

LONDRES, 8. UP. Según la radio Vichy, las tropas francesas se hallan en sus cuarteles en Argel, pero conservan sus posiciones.

125 MIL SOLDADOS ESPAÑOLES EN MARRUECOS

MADRID, 8. UP. — Se informa que las fuerzas Españolas destacadas en Marruecos, cuyo total es unos 125.000 soldados han recibido órdenes de estar preparados para cualquier eventualidad.

— (PASA a la Pág. 2.

Novedades

10 Cts.

Director: RAFAEL SOLEY
San José, Costa Rica — Lunes 9 de Noviembre de 1942



HITLER

hablando en Munich reconoció que la lucha es muy difícil



ROOSEVELT

ha explicado a Francia, España y Portugal los alcances de la acción americana en Africa Francesa



GAULLE

cuyo mensaje al pueblo francés inserta en sus columnas

Servicio Cablegráfico de la UNITED PRESS



PETAİN

firmó el decreto de ruptura de relaciones diplomáticas con Estados Unidos



DARLAN

quien capituló en Argel

Magnífico triunfo ruso en Mozdok

CAPITULO AL GEL

(Viene de la Pág. UNO)

140 MIL AMERICANOS EN MARRUECOS

LONDRES, 8. UP. Informaron por radio desde Vichy que los Estados Unidos están utilizando ciento cuarenta mil hombres en las operaciones de desembarco en las posesiones francesas del norte y oeste de Africa, agregando que varias divisiones británicas de refuerzo están en camino.

EN DOCE PUNTOS DESEMBARCARON LOS AMERICANOS

LONDRES, 8. UP. Las fuerzas norteamericanas han atacado simultáneamente en más de doce puntos distintos del Africa del norte Francesa en una ofensiva admirablemente sincronizada, para eliminar al eje en aquel continente. Antes de que rompiera el alba, las tropas norteamericanas denominadas "Rangers", que son el equivalente de los "Commandos" ingleses desembarcaron de cientos de barcos, que habían hecho en lo que constituyó el golpe militar dado desde más lejos en la historia, a través de cientos y miles de millas con el apoyo de fuerzas traídas en aviones y de paracaídas ocuparon un número de playas en las costas del territorio francés de Africa. Estas operaciones fueron sincronizadas con la intensificación de la presión del teniente general Bernard L. Montgomery en Egipto, amenazando así la retaguardia del ejército del mariscal Erwin Rommel, con la ofensiva aérea inglesa, contra las ciudades de Italia, con la ofensiva aliada en el campo de la propaganda dirigida a los franceses y con los levantamientos de los elementos simpatizantes con el general de De Gaulle en Africa. El mariscal Petain dijo que los franceses eran víctimas de una agresión y que se defenderían, pero las únicas fuerzas francesas que hayan ofrecido resistencia hasta ahora son las coloniales. A última hora de la noche el gobierno de Petain anunció haber roto las relaciones diplomáticas con los Estados Unidos. La nota conteniendo la ruptura fue entregada al encargado de negocios norteamericano en Vichy, S. Pinsky Tuck, por el jefe del gobierno francés Pierre Laval, a las ocho de la noche, hora francesa, y a pesar de que Vichy dijera que las fuerzas de desembarco norteamericanas habían sido rechazadas en las primeras escaramuzas, la radio del gobierno de Petain dio los nombres de más de diez puntos donde los norteamericanos pusieron pie en tierra en una zona de la costa de Africa, que comprende más de mil millas y que está bañada por el Atlántico y el Mediterráneo, desde un lugar al sur de Casa Blanca en la costa del Atlántico, de Marruecos Francés hasta un punto situado al este de Argel en el Mediterráneo. Por Primera vez desde el comienzo de la guerra Norte América le ha arrebatado la iniciativa a Hitler en una ofensiva en gran escala. Sus tropas están comandadas por el teniente General Dwight Eisenhower que ha sido nombrado generalísimo de todas las fuerzas aliadas de tierra, mar y aire en Africa, excepción hecha del frente de Egipto. Las fuerzas aéreas y navales inglesas están apoyando la ofensiva norteamericana. Vichy dio el siguiente informe respecto al desarrollo de la campaña: 1º Los norteamericanos han ocupado Arzew y Bousfer, puntos que se encuentran a corta distancia al este y al oeste respectivamente de Orán. 2º Después de efectuar el desembarco al este y al oeste de Argel, las fuerzas norteamericanas han logrado penetrar en la ciudad proplamente dicha. 3º Efectivos estadounidenses pusieron pie en tierra en el cabo Signale, a unas veinte millas al oeste de Orán. 4º Tropas de los Estados Unidos capturaron una playa importante en Meshdya, al norte de Rabat, capital del Marruecos Francés. 5º Unidades norteamericanas han logrado establecerse en Bouznika, a 25 millas de Casa Blanca. 6º Efectuaron también desembarcos en la zona de Africa, 140 millas al sur de Casa Blanca.

COMUNICADO DE DEPARTAMENTO DE GUERRA NORTEAMERICANO

WASHINGTON, 8. UP. El Departamento de Guerra emitió esta noche el comunicado número doscientos treinta y cuatro cuyo texto es el siguiente: "Africa del Norte: Primero: Los desembarcos de fuerzas norteamericanas en las costas del Atlántico y del Mediterráneo se desarrollan de acuerdo con los planes trazados. Segundo: fueron ocupados varios importantes aeródromos por fuerzas aéreas del ejército norteamericano y por las fuerzas aéreas. Participan en la operación unidades de "Rangers". Tercera: La escasa resistencia encontrada en la mayoría de las playas es una indicación de que las fuerzas armadas francesas en Africa del Norte no tenían el deseo de oponerse a la entrada de tropas norteamericanas en este territorio. Cuarto: Las fuerzas que desembarcaron durante la noche y en el transcurso de las primeras horas de la mañana ahora avanzan rápidamente y continúan desembarcando las adicionales. La resistencia parece hallarse restringida principalmente a la marina y a la artillería defensiva de la costa. Debido a la naturaleza confusa de la lucha no se conocen resultados concretos. Quinto: nuestras fuerzas navales dominan la situación y no han sufrido pérdida alguna. Sexto: Durante el día de ayer uno de nuestros transportes fue torpedeado y dejado fuera de acción. Nuestras tropas que se encontraban a bordo bajo el mando de un comandante que rehusó permanecer inactivo tomaron sus livianas embarcaciones de desembarco y continuaron hacia su objetivo ciento veinte kilómetros distante y desembarcaron allí esta mañana.

CON TODO EXITO CONTRAATACARON EN DICHO SECTOR, LO MISMO QUE EN NALCHIK Y EN TUAPSE. — LOS RUSOS CONTINUAN RETENIENDO LA INICIATIVA DESDE HACE SEIS DIAS

UN UNICO DESFILE MILITAR HUBO ANTIER EN RUSIA Y TUBO LUGAR EN KSABEROVSK. — STALINGRADO SIGUE SIENDO EL CAMPO DE ARDOROSA BATALLA

CONTRAATACAN LOS RUSOS EN MOZDOK

BERLIN, 8. UP. — (Radioemisión oficial) — El alto mando alemán dijo hoy que sus tropas rechazaron varios contraataques rusos en el Cáucaso occidental, infligiendo graves bajas a sus adversarios. El comunicado consignó igualmente contraataques soviéticos al norte de Mozdok y en el frente del flanco, sin embargo que no tuvieron éxito.

STALINGRADO SIGUE SIENDO EL CAMPO DE ARDOROSA BATALLA

MOSCÚ, 8. UP. — En la zona de Stalingrado nuestras tropas rechazaron ataques enemigos y perfeccionaron sus defensas y fortificaciones. Una compañía alemana de infantería irrumpió a través de un importante objetivo. Un teniente y ocho hombres del ejército ro-

jo los atacaron y los obligaron a retirarse. En conjunto en la zona de las defensas de la ciudad fueron aniquilados quinientos alemanes. Ocho cañones, trece ametralladoras y siete morteros nazis fueron destruidos. Al sudeste de Nalchik nuestras unidades sostuvieron operaciones activas e infligieron serias pérdidas a los hitleristas. La unidad "N" de caballería durante dos días de lucha dió muerte a diez y siete mil oficiales y soldados y destruyó o inutilizó 27 tanques, carros blindados, 69 camiones, doce morteros, 32 ametralladoras, cuatro cañones otro material.

LILLE BOMBARDEADA AVER

LONDRES, 8. UP. — Fortalezas volantes norteamericanas bombardearon hoy el distrito industrial de Lille y un aeródromo alemán. Una fortaleza y seis aviones de combate no regresaron a sus bases.

CONTINUAN CON LA INICIATIVA LOS RUSOS EN TUAPSE

MOSCÚ, 8. UP. — Los últimos días del frente indican que las fuerzas soviéticas han lanzado vigorosas contraataques al sudeste de Nalchik, en el Cáucaso central destruyeron gran número de tanques alemanes. El comunicado soviético afirmó que en este sector no ha habido cambio en las líneas desde el tres de noviembre. Al nordeste de Tuapse, en la costa del mar Negro, los rusos siguen en poder de la iniciativa. En Stalingrado los alemanes lanzaron algunos ataques sin resultado.

AVIONES ALADOS VUELAN SOBRE VICHY

NUEVA YORK, 8. UP. — La radio de Berlín anunció que aviones enemigos volaron sobre Vichy a las 19.30. Se agregó que las baterías de artillería antiaérea entraron en acción.



Oficina del Racionamiento de la Gasolina

AVISA:

Que el reparto de Cupones para todos los vehículos, y correspondientes al racionamiento del mes de Noviembre, comenzará a hacerse a partir del 2 hasta el día 15 de ese mes.

Así mismo se hace saber a las Bombas expendedoras, que los cupones del mes de Octubre, no deben de recibirse después del 3 de Noviembre, y las Compañías distribuidoras no recibirán esos cupones después del día 5 de Noviembre.

JORGE ESCALANTE,
Jefe Oficina del Racionamiento de la Gasolina

ALCANZADA la nave de guerra francesa JEAN BART

SE SUPONE QUE DARLAN CAYO PRISIONERO



General Dwight Eisenhower

LA RESISTENCIA FRANCESA SE HA LIMITADO A LA MARINA Y A LAS DEFENSAS DE LAS COSTAS

LONDRES, 8. UP. Las fuerzas que desembarcaron en las primeras horas de esta mañana avanzaron rápidamente y continúan otros desembarcos. La resistencia parece haberse limitado o principalmente a la mar y a las defensas de artillería de costas. Debido a la confusa indole de la lucha que aun no se conocen con precisión los resultados.

LONDRES, 8. UP. Los Estados Unidos soportaron todo el peso de sus flamantes fuerzas armadas escogidas contra cerca de una docena de puntos del territorio francés en el norte africano en una bien preparada y oportuna ofensiva destinada a eliminar al jefe de Africa. Las unidades norteamericanas de los comandos "Rangers", equivalentes a los "commandos" británicos apoyados por tropas transportadas por la vía aérea y paracaidistas comenzaron a establecer puestos para desembarco en la madrugada de hoy. Después de un largo viaje realizado con el propósito de asestar al adversario totalitario el más poderoso golpe de esta naturaleza que registra la historia. Coincide la ofensiva norteamericana con la brillante victoria obtenida en Egipto por el general británico Bernard Montgomery y amenaza al mariscal Germano Erwin Rommel con un peligroso ataque desde la retaguardia la realización de tres tremendos bombardeos desde el aire, desde bases situadas a relativamente corta distancia y enfrente a la Francia metropolitana con una cortina de sólida propaganda que será simultáneamente con el levantamiento de los franceses combatientes en Africa. No se han recibido aun informes sobre la suerte corrida por el almirante Darlan o el comandante en jefe de las fuerzas francesas en el Africa del norte General Juin. Radio Berlin dijo que en Vichy recibieron un telegrama de Darlan en el cual manifestaba que enviaba lo que posiblemente constituya su último informe. Este mensaje dio lugar a que se suponga que está prisionero. Otro despacho de Vichy afirma que las tropas norteamericanas habían rodeado el palacio del gobernador general de Argel. El edificio se halla a unos dos kilómetros del centro de la ciudad. Las informaciones dicen que las condiciones para la suspensión de la lucha entablada. Las autoridades de Argel que continúan en sus puestos se harán cargo más adelante de las facultades policíales.

TAMBIEN SON ALCANZADO EL ATAQUE CONTRA AFRIQUES. SIETE CRUCEROS, VA ESPAÑA REAFIRMA SU NE LA CAIDA DE SERRANO SU "EJE". — GOMEZ JORDAN MARGEN DE LOS ACORTECIERNE EN FORMA ALGUN

HUNDIDA LA NAVE DE GUERRA DE 35 MIL TONELADAS NUEVA YORK, 8. UP. La radio de guerra francesa JEAN BART de tres también cuatro submarinos franceses de bombardeo aliados en Casablanca betas aliadas fueron hundidas frente en el ataque contra Africa del Norte tor portayoncs, siete cruceros, vario menores británicas.

FRANCO CELEBRA CONFERENCIA MILITARES BERLIN, Radioemisión oficial) 8. Franco se entrevistó hoy con el emperador, después de haber celebrado un ministro de la guerra y el de Estado. jador español en Francia, José Feli capital española donde informó a acontecimientos sobrenudados en España en Marruecos, general Luis O una reunión con Franco y otros a franquista y regresando más tarde

REFUERZOS FRANCESES EN CAMINO A AFRICA DEL NORTE

LONDRES, 8. UP. La DNB anuncia que informaciones desde Casa Blanca dicen que la división naval norteamericana se retiró de la batalla esta tarde. Fuerzas debiles americanas desembarcaron en la costa Atlántica pero en todas partes osían siendo rechazadas. Refuerzos franceses están en camino.

DECLARACIONES DE VICHY

LONDRES, 8. UP. La radio de Vichy masiado ridicula para merecer ser

COMISION DE FIESTAS DE SAN JOSE 1942 - 1943 LICITACIONES

LA COMISION OIRA PROPUESTAS HASTA LAS 7 DE LA NOCHE DEL MERCOLES 18 DE NOVIEMBRE ENTRANTE, PARA LO SIGUIENTE:

1) Provisión del ganado para las corridas.

a) BAWO LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

El contratista se compromete a verificar una corrida de toros cada uno de los CUATRO DIAS DE LAS FIESTAS de las 3 a las 5 de la tarde, en las que deberán lidiarse, por lo menos 6 toros o novillos, de buenas condiciones para lidiarse, a elección del señor Presidente de la Comisión, o de su delegado, no dierren el rendimiento requerido.

b) Deberán acatare por parte del contratista, las disposiciones que imparta el señor Ministro de la Gobernación, en las que no sean llamados animales que tengan defectos físicos.

c) Deberá presentar por su cuenta, una cuadrilla de 3 toreros (carreteros) reconocidamente hábiles, para lidiar los toros. Los toreros deberán también suplir el personal suficiente para las corridas.

d) Por lo menos el 50% del ganado deberá de ser de raza, o media raza CEBU.

e) Correrá por cuenta del licitante, la construcción del toril y de un cuarto para la Cruz Roja, siguiendo las indicaciones de los inspectores de tabladros y del señor Fiscal de la Comisión.

f) Cada vez que un toro de malas condiciones de repuesto por otro, también de malas condiciones, el contratista sufrirá un rebajo de € 50.00 en el precio convenido.

g) La Comisión de Fiestas autorizará las corridas nocturnas, siempre que su valor, lo cubran los preparativos de tabladros.

h) El ganado jugado, sólo podrá lidiarse de nuevo en corridas nocturnas; de ningún modo, en las del día. La infracción a estas condiciones será agnada con multa de € 50.00.

i) El contratista permitirá a la persona que se le ceda este derecho, la colocación de mantas con anuncios comerciales, pero únicamente en dos toros de cada corrida.

2) Iluminación del Paseo de los Es-tudiantes.

EN LA CALLE 9ª, DESDE AVENIDA CENTRAL, HASTA AVENIDA 14ª INCLUYENDO TODA LA EXPLANADA DE

dos los detalles concernientes a las carrozas. Puede presentarse oírca por las tres carrozas conjuntamente o por ellas separadamente. Estas carrozas desfilarán por las calles de todos los días de las fiestas y la víspera durante cuatro horas diarias.

9) Provisión y colocación de adornos

a) Del Paseo de los Estudiantes desde Avenida Central hasta Avenida 18 y techos comprendiendo el espacio entre Avenida 18 y 22 y entre calles 9ª bis y 13 bis y Avenida 18.

b) Desde el Parque Central, sus calles y avenidas circundantes y la Soledad, entre Calles Central y la explanada de la Soledad, con toda claridad el diseño, que se seguirá, y enviar junto con la propuesta un plano bosquejo del mismo. Todo el material deberá ser completamente nuevo, y quedará a beneficio del adjudicatario. El licitante deberá presentar una vez terminados los festejos. La Comisión podrá solicitar el cumplimiento de los adornos licitados, o todos en conjunto. LA COMISION DE LOS FLECCOS, ADORNOS Y DISEÑOS DE OTROS AÑOS Y PRESENTAR MODELOS DE VERDADERA NOVEDAD

10) Suministro y disparo de 138 bombetas así:

63—de 4 truenos para disparar en mortero de 4 1/2 pulgadas.
75—de 2 truenos (sencillos) para mortero de 4 1/2 pulgadas.
10—docenas de cohetones de gran potencia.

11) Juegos pirotécnicos para cinco noches.

Indique el licitante, detalladamente, el juego pirotécnico para cada noche o para todas las cinco condiciones de ofrecer por la suma de € 900.00 cada juego.

12) Orquestas para los bailes populares

La Comisión oye ofertas para la provisión por cuenta de los licitantes, de dos orquestas para los bailes populares para cada noche o para todas las cinco condiciones de ofrecer por la suma de € 900.00 cada juego. Dese el nombre del director.

EDWIN ROSS CORONADO

HA MUERTO

Su padre, Francisco Ross; sus hermanos, Edgar Ross y Sra.; Walter Ross y Sra. Oscar Ross y Sra. Gilberto Ross y Sra. Rodolfo Páez y Sra. Sidney Ross y Sra. Guillermo Ross Coronado; Freddy Ross y Sra. y demás familiares, tienen la pena de comunicar tan sensible nueva a sus amistades y le ruegan asistir a los funerales que tendrán lugar a las 10.30 hs. en la Iglesia del Carmen y acompañar luego el cortejo al Cementerio General, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

San José, 9 de Noviembre de 1942

(No hay invitaciones personales)

ONOMASTICO DEL LIC. DON TEODORO PICADO

NOVEDADES lleva en el día de hoy su más cordial saludo al licenciado don Teodoro Picado, Presidente del Congreso Constitucional y Jefe y Candidato del Partido Republicano Nacional, con oportunidad a su onomástico.

La gallarda figura del licenciado Picado destaca en los campos de la actividad cívica con perfiles inconfundibles: es don Teodoro no sólo el parlamentario de extraordinaria fuerza oratoria, sino también el estadista de altos méritos, el ciudadano integérrimo que con talento, esfuerzo y voluntad se ha ido levantando hasta lograr el alto plano de estimación y de cariño con que le distingue el pueblo costarricense, que en él ve a uno de sus más destacados paladines.

Reiteramos a don Teodoro



Lic. PICADO

nuestro saludo y nuestra felicitación, formulando votos por su prosperidad.

NUMEROSO OBJETIVOS DEL NORTE DE AFRICA EN PODER DE LOS NORTEAMERICANOS

BASE DE OPERACIONES ALIADA en el norte de Africa, 8. UP. Las fuerzas de las naciones unidas han desembarcado con éxito en dos regiones de Africa y se han apoderado de numerosos objetivos iniciales.

SECRETARIA DE AGRICULTURA

Esta Secretaría extenderá pasajes de Ferrocarril para TURRIALBA

A TODAS LAS FAMILIAS DE

TRABAJADORES

que deseen aprovechar la oportunidad de las cogidas de café, en donde pueden ganar buenos salarios, siempre que garanticen por medio de los propietarios de fincas, autoridad de su lugar o persona conocida, su seriedad y condición de trabajadores.

Las órdenes para los pasajes se les entregarán en el local del Instituto de Defensa del Café, en donde están las oficinas de Agricultura.

San José, Octubre 21 de 1942.

A LOS PATENTADOS DE TODA LA REPUBLICA SE LES AVISA

que todas las botellas vacías que devuelvan

DEBEN TRAER SU TAPITA

No se aceptarán botellas que no traigan su correspondiente tapita de cierre en buen estado.

También se recuerda que para comprar licores envasados debe entregarse igual número de botellas vacías con su tapita.

Fábrica Nacional De Licores

SENTENCIADO a muerte un espía nazi en Cuba

EL CORRESPONDIENTE DECRETO LO FIRMO EL GRAL. BATISTA AYER. — HOY A LA 1 DE LA TARDE LE SERA COMUNICADA LA NOTICIA AL REO

SENTENCIA DE MUERTE CONTRA UN ESPIA ALEMAN FIRMO EL GRAL. BATISTA

LA HABANA, 8. UP. — El presidente Batista firmó anoche un decreto ordenando el fusilamiento de Hein August Lundig, quien fue declarado culpable de actos de espionaje por el tribunal de emergencia. La ratificación de la condena será probablemente comunicada al

reo a la una de la tarde del día de mañana y la ejecución se llevará a cabo en el curso de las próximas veinticuatro horas.

CAPTURADOS LOS OBJETIVOS Y PERTRECHOS DE 6 DIVISIONES ITALIANAS

LONDRES, 8. UP. — Una información británica de el Cairo dice que han sido capturados los efectivos y pertrechos de 6 divisiones completas italianas. La agencia noticiosa británica informa que las divisiones capturadas son de Trento, Pavia, Bologna, Brescia, Folgoire y Trieste. Parte de esta última está motorizada. Fueron destruidos o tomados por los aliados 900 cañones, 300 de los cuales eran de campaña y de calibre mediano, 500 antitanques y el resto de artillería anti aérea. También fueron capturados los comandos completos de las divisiones Folgoire y Bologna.

TEXTO DE LA CARTA DE ROOSEVELT A PETAIN

WASHINGTON, 8. UP. — El siguiente es el texto de la carta que el presidente Roosevelt entregó al mariscal Petain al comenzar el ataque contra el Africa septentrional francesa: "Mariscal Petain"; Os envío este mensaje como el jefe del estado norteamericano dirigiéndole al jefe de la República Francesa. Cuando nuestro gobierno firmó una convención de armisticio en 1940, era im-

posible para ninguno de los dos prever el programa de despojo sistemático que impondría el Reich alemán, al pueblo francés. Ese programa complementado por un sistema de extorsión y robo, ha despojando a Francia de sus medios de subsistencia y sus ahorros, ha paralizado la industria francesa y sus transportes, ha saqueado las granjas y las fábricas del país. Y todo esto en beneficio del Reich nazi y la Italia Fascista, bajo cuyos gobiernos no podría existir una nación amante de la libertad. Como un viejo amigo de Francia y su pueblo, mi ira y simpatía aumentan día a día, cuando considero la miseria y las necesidades del pueblo francés en cuyos hogares faltaba la flor de sus hombres.

"Mi diáfano propósito es facilitar la acción de las autoridades Francesas y sus gobiernos. Este es el objetivo inmediato de los ejércitos británicos. No necesito decirles que el fin último es la liberación de Francia y su imperio del yugo totalitario. Al así hacerlo, automáticamente aseguramos la libertad de América. Creo innecesario refirmaros que los Estados Unidos no tienen aspiraciones territoriales y recuerdan siempre la amistad y la ayuda mutua que nos hemos dispensado. Trasmíto a V. E. y a todo el pueblo francés mi profunda esperanza y creencia que pronto llegarán para todos nosotros días más felices".

GUATEMALA VENCIO A COSTA RICA

Por dos tantos contra uno obtuvo la victoria el Campeón Nacional de Fútbol de Guatemala

Hernán Bolaños consiguió la primera anotación del encuentro que fue empatada en el primer tiempo por Cavallini de Guatemala

A los quince minutos del segundo tiempo Guatemala anotó el tanto segundo o sea el de la victoria

GUATEMALA, 8. — (Especial para NOVEDADES) — Se jugó hoy el primer encuentro de la temporada internacional de fútbol entre Costa Rica y Guatemala, en honor del señor presidente de la república, general Ubico. El juego resultó muy interesante durante todo su desarrollo. Costa Rica alineó así: Murillo; Taso Jiménez y Chalo Silva; Chiseta. Lalo Rojas y Ruiz; Granados, Alvaro Rojas, Hernán Bolaños, Néco y Zeledón. Por Guatemala: Fuentes; Durán y Guzmán; Molina, Ortiz y Orozco; Mendoza, Ramacini, Cavallini, Lucora y Cruz. A los diez y nueve minutos de iniciado el juego Hernán Bolaños consiguió la primera anotación al aprovechar un centro de Zeledón. Pero los guatemaltecos se mantuvieron muy bien controlados y a los 35 minutos de juego lograron empatar por anotación de Cavallini; antes de completar el primer tiempo, que resultó empatado a un tanto, Costa Rica hizo un cambio; entró a jugar Solano Rojas. El segundo tiempo

el juego resultó más interesante; a los quince minutos Guatemala consiguió la segunda anotación. Y esa anotación fue la de la victoria para Guatemala por 2 tantos contra uno. En este tiempo Costa Rica hizo un cambio; Manolo Amador entró a jugar por Granados, pasando Solano al extremo derecho; Guatemala hizo cambios; Ramírez entró por Ramasini y Paz por Cavallini; en este tiempo los ticos hicieron poderosos por empatar, pero las defensas guatemaltecas jugaron con más empeño y lograron mantener la ventaja del score. Gustó mucho la actuación de los costarricenses, que jugaron con mucho acierto. Los guatemaltecos demostraron que juegan fútbol y fue así como lograron vencer a un grupo de las condiciones del de Costa Rica. Néco, de Costa Rica fue muy aplaudido siendo calificado como el elemento que se multiplica en su equipo. La afición ha recibido con mucho entusiasmo esta victoria del equipo de Guatemala.

CAPTURADOS POR LOS INGLESES LOS ESTADOS MAYOSES DE TRES DIVISIONES ITALIANAS

EL CAIRO, 8. UP. — El 8º cuerpo de ejército británico continuó la persecución de los restos de las fuerzas blindadas del mariscal Rommel que hoy en desorden en dirección a la frontera de Libia. Algunas unidades enemigas que trataron de cubrir la retirada de las fuerzas del eje fueron cercadas en Matruh. En la región de El Alamein las tropas británicas siguen acorralando a numerosas unidades de la infantería italiana que fueron abandonados por los efectivos blindados germanos. Entre los prisioneros hechos hasta la fecha se encuentran los estados mayores de tres divisiones italianas. Durante la noche última la aviación británica bombardeó duramente Hellfire y otros objetivos de la frontera libio-egipcia. También se llevó a cabo un raid contra Creta.

NI CONTRA PORTUGAL NI CONTRA ESPAÑA LA ACCION E LOS ALIADOS EN AFRICA

WASHINGTON, 8. UP. — La Casa Blanca declaró que el presidente Roosevelt simultáneamente con el comienzo de las operaciones en Africa hizo llegar a Petain una nota explicando la posición de los Estados Unidos. La Casa Blanca dijo también que se habían cruzado comunicaciones al presidente de Portugal y al General Franco explicando que las operaciones actuales en Africa no van dirigidas contra sus países.

IMPORTANTES AERODROMOS FRANCESES OCUPADOS POR LOS NORTEAMERICANOS

LONDRES, 8. UP. Varios importantes aeródromos han sido ocupados por las fuerzas militares y aéreas de los Estados Unidos y las reales fuerzas aéreas. Los aeródromos ocupados fueron los de Maison Blanche y Bleda, los que fueron capturados con precisión casi cronométrica por los norteamericanos y escuadillas de caza de las reales fuerzas aéreas. Soldados norteamericanos se apoderaron en Orán del aeródromo de Tafurou, mediante una brillante maniobra de combate, agregando otra base aérea al creciente dominio estadounidense en el norte de Africa. Los últimos despachos de las operaciones indicaban que el aeródromo de la Senia, en Orán, aun se encontraba en manos del enemigo.

LO DE AFRICA DEL NORTE BIEN PUEDE SER EL COMIENZO DEL FIN, DICE HUGHES

SYDNEY, 8. UP. El miembro del gabinete de guerra señor Hughes comentando hoy sobre la invasión de Africa del norte francesa declaró que bien podría ser el comienzo del fin. "Podemos esperar en un futuro cercano el colapso de Italia y un nuevo despertar de Europa. Este desarrollo puede surgir un gran efecto sobre las tropas rusas. No hay duda que es una gran noticia conjuntamente con la noticia de la victoria obtenida por el octavo ejército en el desierto. Surgen grandes esperanzas."

FERROCARRIL ELECTRICO al PACIFICO

AVISA

Que a partir del 6 de los corrientes las llamadas telefónicas a las diferentes dependencias de la Empresa, deberán hacerse así:

Administrador General	3400
Secretario Administrador General	2682
Secretaria	3810
Auditor General	3811
Contabilidad	2505
Jefe Almacén Materiales	2310
Empleados Almacén Materiales	5740
Jefatura de Transportes	5741
Ingeniero Jefe	5742
Departamento Eléctrico	5743
Jefe del Poder Motor	5744
Jefatura de Construcciones	5755
Cajero	5756
Pagador	5757
Agencia	5758
Bodega de Fletes	5759
Empleados Bodega de Fletes	5764
Oficina de Información	5765
Proveeduría	5766
Operadores y Telégrafo	5767
Jefatura de Guardas	5768
Jefe de Patio	5769
Taller Comunicaciones	5772
Sub Estación Eléctrica	5773
Semáforo	5774

CLAUDIO CORTES.
Administrador General.

Noviembre 4 de 1942.

INTERRUPCION DE RELACIONES NORTEAMERICANA - VICHY

WASHINGTON, 8. UP. El secretario de estado Cordell Hull revivió la posibilidad de que el gobierno de Vichy interrumpiera sus relaciones diplomáticas con los Estados Unidos a raíz de las operaciones de desembarco en el norte africano. Expresó en una conferencia de prensa que su gobierno había considerado a las relaciones diplomáticas con Vichy desde 1940 solo como un medio para facilitar las actuales operaciones militares y la liberación final de Francia. Ante la pregunta formulada por un periodista, Hull informó que no se había recibido ninguna protesta del gobierno de Vichy ni in-

dicio alguno que permitiera suponer la ruptura de relaciones en un futuro inmediato."

PARIS DEJO DE TRASMITIR

LONDRES, 8. UP. — Radio París cerró su transmisión alrededor de las 20 horas.

VICHY CONSIDERA UN ACTO AGRESION EL DESEMBARCO EN EL NORTE AFRICANO

LONDRES, 8. UP. — Fuentes británicas dijeron haber escuchado una transmisión de radio de Vichy según la cual los círculos extraoficiales de esa capital, consideran que el desembarco de fuerzas norteamericanas en el norte afri-

can constituyen un acto de guerra y que por consiguiente las relaciones entre los Estados Unidos y Francia se hayan rotas en la práctica.

STAFFORD CRIPPS SE REFIERE AL DESEMBARCO EN AFRICA

LONDRES, 8. UP. — El lord del sello privado, Sir Stafford Cripps declaró ante un grupo de trabajadores de la industria de Aviación que el desembarco de fuerzas norteamericanas en el norte africano "Es la forma más útil de abrir un segundo frente en las actuales circunstancias".

BATALLA NAVAL frente a Casa Blanca SE ESTA LIBRANDO

LA FLOTA FRANCESA ZARPO DE TOLON PARA ENFRENTARSE A LA BRITANICA EN ESA BATALLA. — AVANZAN RAPIDAMENTE LAS FUERZAS AMERICANAS EN AFRICA DEL NORTE REALIZANDOSE NUEVOS DESEMBARCOS. — LA ESCASA RESISTENCIA ENCONTRADA EN LA MAYORIA DE LAS PLAYAS ES UN INDICIO DE QUE LAS FUERZAS ARMADAS FRANCESAS EN AFRICA DEL NORTE NO TENIAN EL DESEO DE Oponerse A LA ENTRADA DE LAS TROPAS AMERICANAS EN ESE TERRITORIO. — LA RESISTENCIA PARECE HALLARSE RESTRINGIDA A LA MARINA Y A LA ARTILLERIA DEFENSIVA DE LA COSTA

NUEVOS TRIUNFOS de los americanos en las ISLAS SALOMON

DESEMBARCOS ALIADOS EN PACIFICO SUR

EN ALGUNA PARTE de Nueva Guinea, 8. UP. Es posible revelar hoy que una fuerza aliada de importancia desembarcó en la isla God Enough en la noche del 22 de octubre. En esta isla la más occidental del grupo de las Den tresastreux, a 48 kilómetros del extremo noreste de Nueva Guinea. Después de avanzar varios kilómetros la fuerza aliada encontró resistencia japonesa, algunas de cuyas posiciones fueron conquistadas. Los japoneses desembarcaron en Good Enough del 26 al 27 de setiembre. Se entiende que los 400 soldados que desembarcaron en esa oportunidad fueron posteriormente reforzados.

La iniciativa de los aliados no se limitó al desembarco en la citada isla. Se puede informar que tropas de infantería de los Estados Unidos luchan junto a los australianos contra los japoneses en Nueva Guinea. Estas unidades de infantería fueron traídas por aire y debieron cubrir más de 960 kilómetros en esa forma. Es la primera vez que por aire se transporta a un campo de batalla una fuerza terrestre tan importante y a semejante distancia. Tan pronto desembarcaron los soldados norteamericanos entraron en acción. Es también la primera vez que el General Mac Arthur envía fuerzas de tierra a combatir a los japoneses desde que luchó contra éstos en las Filipinas.

PROHIBIDAS LAS REUNIONES POLITICAS EN FRANCIA

NUEVA YORK, 8. UP. — La British Broadcasting Corporation divulgó un anuncio de Vichy según el cual en toda Francia se han prohibido las reuniones políticas.

DOS BARCOS HUNDIDOS FRENTE A ARGEL

LONDRES, 8. UP. — La lucha es aun confusa y diseminada dependiendo del grado de resistencia local que es ofrecida, pero la más costosa resistencia es la ofrecida por la marina de guerra francesa. Las defensas costeras de Argel dirigidas por el almirante Darlan, cuyo odio a los británicos es conocido, hundieron dos buques ligeros aliados en la bahía, pero los grandes cañones de artillería de los más poderosos acorazados actuales, lanzaron sus ametralladoras contra las baterías costeras de Argel.

NO ENCUENTRAN CASI RESISTENCIA LOS NORTEAMERICANOS EN AFRICA

LONDRES, 8. UP. Unidades de Rangers participan en las operaciones. La falta de resistencia hallada en la mayoría de las playas indica que las fuerzas francesas en el norte de África no tienen deseos de oponerse a la entrada de tropas norteamericanas en su territorio.

SUIZA ANUNCIA QUE VICHY ROMPIÓ RELACIONES CON LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA

BERNA, 8. UP. Se anuncia que han quedado rotas las relaciones entre Estados Unidos y Francia. Se agrega que Laval entregó al encargado de negocios en norteamérica la notificación oficial de ruptura de relaciones.

BATALLA NAVAL FRENTE A CASA BLANCA

LONDRES, 8. UP. En fuentes británicas se reproduce un anuncio oficial de Vichy anunciando que se está desarrollando una batalla naval en la costa de Marruecos a la altura de Casa Blanca.

UN CRUCERO LIGERO HUNDIDO Y DOS DESTRUCTOROS NIPONES AVERIADOS CERCA DE GUADALCANAL AYER. — BRILLANTE DESEMBARCO EN NUEVA GUINEA REALIZARON LOS NORTEAMERICANOS. -- PROHIBIDA TODA CLASE DE REUNIONES EN FRANCIA

VARIAS DIVISIONES BRITANICAS DE REFUERZO, VAN CAMINO A AFRICA A SECUNDAR LA BRILLANTE ACCION OFENSIVA DE LOS AMERICANOS. — POR TERCERA VEZ CONSECUTIVA FUE BOMBARDEADA ANOCHE LA CIUDAD DE GENOVA

FORTALEZAS VOLANTES AMERICANAS INCURSIONAN SOBRE FRANCESA

LONDRES, 8. UP. El ministerio de aviación y el comando de la aviación norteamericana emiten el siguiente comunicado conjunto: "Fortalezas volantes del ejército norteamericano, escoltados por cazas aliados, bombardearon durante las horas del día de hoy dos objetivos del territorio ocupado de Francia. Una formación atacó los talleres siderúrgicos y de construcción de locomotoras de Fives Lille, en Lila, mientras otras bombardeaba un aeródromo enemigo en Abbeville. Se lograron buenos resultados en Lila donde se observaron impactos en los talleres y en las playas de Manjobra, adyacentes. En Abbeville las espesas neblinas dificultaron las observaciones de los resultados. Se encontró fuerte oposición de cazas enemigos sobre ambos blancos y los combates continuaron hasta que nuestros bombarderos volvieron a cruzar el canal de la Mancha. En esos combates fueron destruidos numerosos cazas enemigos no regresando una fortaleza y seis cazas de escolta.

ZARPO LA FLOTA FRANCESA FRANCESA

LONDRES, 8. UP. La radio alemana anunció que la flota francesa zarpo de Tolón esta tarde para enfrentar las unidades navales británicas.

CONTINUA EL AVANCE NORTEAMERICANO EN GUADALCANAL

WASHINGTON, 8. UP. — Un anuncio oficial indica que los japoneses hundieron un crucero ligero y un destructor norteamericano en las proximidades de las Salomón en el sábado. A la vez se indica que los norteamericanos continúan avanzando hacia el este en la isla de Guadalcanal.

LOS ALIADOS DESEMBARCAN EN DOS ZONAS DEL AFRICA DEL NORTE

CUARTEL ALIADO en el Norte de África, 8. UP. Oficialmente se anuncia que las guarniciones unidas efectuaron con buen éxito desembarcos en dos zonas del Africa del norte y que han tomado numerosos objetivos militares.

DE LO QUE CONSTA LA FLOTA FRANCESA QUE SALIO DE TOLON

LONDRES, 8. UP. Según los últimos informes disponibles la flota francesa en Tolón consta de tres acorazados, 4 cruceros pesados, 3 cruceros livianos, 1 portaaviones, 25 destructores y 27 submarinos y goletas.

A 6 KILOMETROS DE KOLI LOS NORTEAMERICANOS

WASHINGTON, 8. UP. — Comunicado del Departamento de Marina, Pacifico meridional (Todas las fechas correspondientes a la longitud oriental): El seis del actual las fuerzas norteamericanas avanzaron hacia el este del Rio Metapono en Guadalcanal llegando a unos kilómetros al este de Koli. No se se ha establecido contacto con el grueso de las fuerzas enemigas. No se registraron otros movimientos de tropas durante todo el día. Aeroplanos militares de bombardeo en picada ejecutaron diversos ataques contra las posiciones japonesas. Resultaron destruidos un gran depósito de municiones y otro de depósito.

CARTA DE ROOSEVELT A PETAIN

WASHINGTON, 8. UP. — La Casa Blanca reveló que el presidente Roosevelt había hecho entregar una carta al mariscal Petain coincidiendo con la acción norteamericana en Africa, en la cual le explicaba la actitud de los Estados Unidos.

ALARMA AEREA EN MARSELLA

LONDRES, 8. UP. — Se informa que Marsella tuvo una alarma antiáerea a las 11.17.

LAS ACTIVIDADES EN GUADALCANAL

WASHINGTON, 8. UP. — En horas de la tarde aviones norteamericanos atacaron fuerzas navales de superficie que navegaban a unas 150 millas al norte de Guadalcanal. La aviación enemiga intentó proteger esta formación integrada por un crucero ligero y 10 destructores. El crucero fué gravemente averiado y posiblemente se haya hundido. Un destructor recibió daños considerables. Destruimos cinco aparatos "O" dotados con flotadores y siete aeroplanos biplanos con flotadores. No regresaron cuatro de nuestros aviones".

BOMBARDEADA LILA POR LOS NORTEAMERICANOS

LONDRES, 8. UP. — Se anunció que las fortalezas volantes de los Estados Unidos bombardearon hoy las fundiciones de acero y la fábrica de locomotoras de Lila como también el aeródromo de Abbeville todo ello en la Francia ocupada. De estas operaciones no regresaron una de las fortalezas y 5 cazas.

EL COMANDANTE DE LAS FUERZAS AEREAS NORTEAMERICANAS EN EL NORTE DE AFRICA

WASHINGTON, 8. UP. — Oficialmente se anunció que el Brigadier General James Doolittle es el comandante de las fuerzas aéreas norteamericanas que operan en el norte de África. Este militar dirigió el bombardeo aéreo contra Tokio.

STEELCOTE

EL MEJOR ESMALTE PARA

AUTOMOVILES Y MUEBLES

POR SU GRAN RENDIMIENTO Y FACIL APLICACION SIN NECESIDAD DE PISTOLA AUTOMATICA PARA PINTAR

Especialidad en Pulimento Para Automóviles y Fluido Para Frenos

VEA NUESTRO GRAN SURTIDO DE COLORES

UNICOS AGENTES Y DISTRIBUIDORES:

FERRETERIA SOLEY

Edificio Cartago Paso de la Vaca

TELEFONO 2723